

---

# BBC LEARNING ENGLISH

## Authentic Real English 地道英语

### Miffed 生气恼火

---



- 关于台词的备注:  
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

**Feifei**

大家好，欢迎来到 BBC 英语教学的《地道英语》节目。我是冯菲菲。

**Rob**

And I'm Rob.

**Feifei**

你怎么看着闷闷不乐的？

**Rob**

I'm... I'm ok.

**Feifei**

I thought you were off to a rock concert for your birthday this weekend?

**Rob**

Yeah, I was. I love rock music.

**Feifei**

那这是怎么了？

**Rob**

Well, I booked my ticket a month ago. It wasn't cheap. Three of my friends said they were coming too. But they just told me they forgot to book tickets, and now there are none left.

**Feifei**

Oh, what a pain. I'm sorry.

**Rob**

Yeah, I'm a bit miffed.

**Feifei**

I'm not surprised. Err, Rob, sorry to mention this while you're feeling upset...

**Rob**

Yes...?

**Feifei**

Do you mind if I use 'miffed' as our word today?

**Rob**

Yeah, OK then.

**Feifei**

我来给大家讲讲形容词“miffed”的用法。这个词可以形容我们因他人的行为而感到生气、恼火。Rob 现在正因为他的朋友们忘了订去看演唱会的票而很是恼火。Let's just give Rob a minute, while we listen to these examples.

**Examples**

You know what? I've been working really late all week to finish this proposal, but my boss hasn't said a word of thanks. Yeah, you could say I'm pretty miffed.

Laura met this guy on holiday. She told me he was really special, and that they seemed serious about each other. But he hasn't called in weeks. She's really miffed about it.

You'd think that when you order a vegetarian pizza, it would come without meat. No wonder Martin was miffed when it arrived with Ham on it!

**Feifei**

这里是 BBC 英语教学的《地道英语》。本集节目里教给大家的表达是“miffed”，它用来形容人生气、恼火。So, feeling any better yet, Rob?

**Rob**

Well, I just got a message. Get this: apparently my friends were joking.

**Feifei**

我知道他们是在和你开玩笑。

**Rob**

What?

**Feifei**

是我让他们这么说的，这样我们就能借机给大家说说“miffed”这个词。

**Rob**

Seriously?

**Feifei**

Yeah, you don't mind, do you?

**Rob**

Of course I mind. You made me feel, well... miffed!

**Feifei**

Sorry about that.

**Rob**

And I'm miffed with you now!

**Feifei**

Rob, you know what?

**Rob**

What?

**Feifei**

I got a ticket too. It is your birthday after all, I wouldn't miss it!

**Rob**

Really? OK, all is forgiven!

**Feifei**

Bye.

**Rob**

Byebye.